

که اغلب بلباس ملی خود ملیس بودند زیبایی خاصی بکنفرانس بخشید .

● زکرات گذشته مهاجرین آلاسکا و بیان حکایتهای کوچک و شیرین از این  
خاطرات لطف خاصی داشت .

● اخبار این کنفرانس توسط جراید و رادیو و تلویزیون مخابره شد و انعکاس وسیعی  
در مطبوعات داشت .

● و بالاخره پس از روز هجدهم ، شور ، شادی ، گریه ، تحرك و عشق و محبتی که  
چهره آنکوربیچ را عوض کرده بود کنفرانس به پایان رسید و احبای آلهی با قلوبی طافح از سرور و  
شادمانی بسوی اوطان و نقاط مهاجرتی خود شتافتند .

● — آلاسکا . . . . . نفر جمعیت دارد که . . . نفر آنها بهائی هستند یعنی  
یک درصد جمعیت آلاسکا بهائی است .

● — آناکمیتون اولین کسی است که با آلاسکا هجرت نمود و فاتح این سرزمین است  
ایشان خانمی است با چهره نورانی که همیشه لبخندی آنرا صمیمانه ترمیکنند در حال حاضر  
در یکی از کشورهای اروپائی مهاجر است و برای این کنفرانس با آلاسکا آمده بود .

● — آلاسکا که چهل و نهمین ایالت امریکاست در نقشه های آلهی  
همیشه موفق به اعزام بیشترین مهاجر با قصبی نقاط عالم بوده است .

● — جالب آنکه این مهاجرین که بعضی از آنها از ۳ سال پیش به هجرت رفته  
بودند همگی در کنفرانس شرکت کرده بودند و حضور این افراد در کنفرانس سبب شور و هیجان  
دیگریاران آلهی بود . در استان دیرین پس از سالها جدائی وقتی بهم میرسیدند آغوش  
میگشودند و ترکیب اشکهای شادی و لبخند های وصال تا بلوی زیبایی را ترسیم میکرد .

● — از سرزمین های دوردست آلاسکا چند خانواده از یسائیان اسکیمود رکنفرانس شرکت کرده بودند . خبرنگاران جرائد با آنها مصاحبه کردند و این یاران عزیز و روحانی گسه به لباسهای زیبای اسکیموها ملبس بودند شب هنگام در برنامه هائی که تعیین شده بود موزیک اسکیمورا ارائه دادند که بسیار جالب بود .

● — از نکات بسیار جالب و دلپذیر و لطف کنفرانس آلاسکا وجود گروههای متعدد موسیقی بود که بانوهای دل انگیزشان فضای مطبوع و دلچسب و پرجذبه ای را بوجود آورده بود .

● — زن و شوهری سن ۵۰ روزه از یکی از ایالت های جنوبی آمریکا با ماشین سه کنفرانس آمده بودند .

● — اصولاً احساس میشد مردم آلاسکا بخانواده بسیار اهمیت میدهند بخصوص به بچه ها ، و این موضوع بیشتر در مسالین کنفرانس محسوس بود چون بچه هارا نیز با خود بکنفرانس آورده بودند و در بین آنها حتی بچه هائی که چند روز بیشتر از عمرشان نگذشته بود نیز بچشم میخورد و بالطبع گاه بگاه صدای این طفلان کوچک از گوشه و کنار مسالین بگوش میرسید .

● — از نکات جالب این بود که برنامه های کنفرانس تا پاسی از شب گذشته ادامه داشت و هنگامیکه ساعت ۱۱/۵ شب از مسالین بزرگ کنفرانس بیرون میآمدیم میدیدیم خورشید خستگی ناپذیر هنوز در آسمان بیروتو افشانی مشغول است . ساعت غروب ۱۲ شب و طلوع آفتاب ۲/۵ بامداد بود و این لطف خاصی برای یارانیکه از دیگر نقاط عالم آمده بودند داشت .

● — کنفرانس در يك مدرسه بزرگ تشکیل شده بود که از مسالین آمفی تاتران برای جلسات عمومی کنفرانس استفاده میشد از مسالین سرپوشیده و ورزشی برای اطلاعات مهاجرتی کشورهای مختلف و نمایشگاه کارهای دستی احبای اسکیمو استفاده شده بود .

● — کتابخانه ایکه در یکی از اطرافهای بزرگ این مدرسه ترتیب داده بودند بسیار قابل توجه بود .

# کنفرانس بین الہلالی برہانگی

پاریس  
فرانسہ



۴-۷ شہر الکمال ۱۳۳  
۳-۶ آگست ۱۹۷۶  
۱۲-۱۵ مرداد ۲۰۳۵

# ترجمه پیام بیت العدل اعظم الهی

خطاب به یاران مجتهد در کنفرانس تبلیغی بین‌المللی پاریس

دوستان عزیز و محروبان

شهر پاریس که پرتو درخشان آن در طی تاریخ اروپا همواره نمایان بوده است امید میرود که با فزونی و شکوه افزونتر در یوم لقای رب‌الجنود و استقرار ملکوت خدا در بساط غمرا جلوه جدید نماید. در این عصر بر جریده حیات پاریس افتخار جاویدان نقش بست زیرا امور مهمه‌ای در این شهر به وقوع پیوست که حدود آنها بسیار وسیعتر و جنبه جهانی آنها بسیار عظیمتر و فضائل آنها بسیار مقدس‌تر از تمام حوادث تاریخ گذشته آن به شمار میرود. اسفاری که حضرت عبدالبهائم مرکز میثاق لاینفصم الهی به این شهر فرمود به تنهایی کافی بود که جمیع اموری را که در طی تاریخ متمدن کشور فرانسه صورت گرفته است منسوخ سازد و آثار این اسفار با خطابات عدیده‌ای که آن حضرت در این عاصمه تقریر فرمود و هر کدام از آنها در اوج طوق قدر و سمو مقام است لایزال گردید. علاوه بر این با اعجاب و افتخار به یاد می‌آوریم که پس از افاضات حضرت عبدالبهائم بود که می‌ماکسول " May Maxwell " شهیر موفق شد که در شهر پاریس اولین مرکز امر بهائائی قاره اروپا را تأسیس نماید قاره‌ای که حضرت ولسی امرالله در وصف آن فرمود مه‌مد تمدنی است که بعضی از محاسن و مزایای آن مدوح و مقبول قلم عز جمال قدم بوده است قاره‌ای که تمدن یونانی و تمدن رومی در آن تولد یافته و رونق گرفته است قاره‌ای که منشأ فرهنگ آمریکا بوده و به ترویج و توسعه تمدن در آن دیار اینهمه خدمت و مساعدت نموده است. قاره‌ای که مرکز اصلی انتشار دین مسیح و صحنه نمایش برونزات عظیمه از انصار حضرت روح‌الله بوده است (ترجمه) و سرانجام در شام آن باید گفت که اولین قاره ایست که " اولین آثار قوه محرکه نهضت روحانی " را دریافت داشته است نهضتی که با استقرار دائم نظم الهی حضرت بهائم‌الله در اصقاع مختلف آن به اوج خود خواهد رسید. این اولین مرکز امر بهائائی در قاره اروپا به سرعت تقویت گردید اولین مؤمن انگلیسی به شرف ایمان مشرف شد و آنگاه اولین مؤمن فرانسوی به تصدیق امر بهائائی فائز گردید و او شخص ممتازی بنام هیپولیت دریفوس " Hippolyte Dreyfus " بود که " خدمات فائده‌اش مشعلی بر افروخت که مقدر بود فروغ جاویدان آن بر مملکت و ملت او پرتوافکن باشد (ترجمه) " و سرانجام لورا بارنی " Laura Barney " بخدمت فنا ناپذیر خود موفق شد و وسیله نزول " مفاوضات عبدالبهائم " و انتقال آن به اخلاف گردید. ولی امر محبوب پایداری و فداکاری جامعه بهائیان پاریس را در روزهای تاریک دومین جنگ

جهانی ستایش بسیار فرمود علام جدیده اقدام وسیع و مهم و موثر در تبلیغ امرالله که اینک در سراسر کشور فرانسه گسترش یافته است نبود می بخشد که این جامعه قدیم و ثابت و متحکم از آن بذریه قوت که حضرت عبدالبهاء در نهایت رحمت و رأفت در این سرزمین بیهکند و بهرورد دانه برچینند و خرمن بردارند .

نهایت مناسبت را داشت که این شهر که سه بار بقدم حضرت مولی الوری متبرک شده است صحنه اولین کنفرانس بین المللی بهائوسی در کشور فرانسه و یکی از هشت کنفرانس باشد که باید در طی نقشه پنج ساله در سراسر جهان انعقاد یابد . شما در این محل گردآمده اید تا درباره موجبات موفقیت خود در اجرای این نقشه اخذ تصمیم نمائید از امور عظیمه ای که در عصر رسولی امر بهائی در این مکان تحقق یافته است کسب الهام کنید تا بار دیگر خویشتن را به موهبت این اجتماع و اتحاد وقف خدمت حضرت بهاء الله فرمائید و این مطلب را معلوم سازید که چگونه هر یک از شما به تنهائی و همه با هم دیگر میتوانید عاملاً حصول اطمینان از فتح و ظفر نقشه پنج ساله باشید .  
توجه شما را به کلمات مبارکه حضرت عبدالبهاء جلب میکنیم قوله الاحلی :

" از جمیع دیار آهنگ یا بهاء الا بهیسی بلند است و امید من چنانست که در پاریس نیز این نغمه جانفزا این آهنگ ملکوت ابهی بلند گردد .  
پاریس در هر مسئله ای شور انگیز است از خدا خواهم که ساز و آواز احبای الهی چنان بلند شود که زلزله بر ارکان پاریس اندازد .  
منتظر اخبار بسیار خوشی از احبای پاریس هستم و یقین است در آینده این آهنگ الهی در آن مدینه بلند خواهد شد ولی میخواهم در ایام عهد و میثاق باشد و شما مطربان آن آواز باشید و بلبلان خوش ترانه آن اقلیم گردید . "

امیدهای بزرگ داریم و در اعتاب مقدسه نیاز آریم که از این کنفرانس موجسی از جریان مساعی تبلیغی برخیزد و این مساعی چنان با نثار و ایثار مقرون شود که قاره اروپا را برانگیزد و تعدادی کثیر از اقوام مختلف را که در غایت استعدادند هدایت کند تا امر الهی را به دل و جان بپذیرند و خود را وقف خدمت برای نجات عالم انسانی در زیر لوای باشکوه قائد صلح و سلام سازند .

بیت العدل اعظم

## THE UNIVERSAL HOUSE OF JUSTICE

### BAHÁ'Í WORLD CENTRE

August 1976

To the Friends assembled at the International Teaching Conference in Paris

Dear-loved Friends,

The brilliance of Paris in the story of European civilization bids fair to be renewed with even greater splendour during the Day of the Lord of Hosts and the establishment of God's Kingdom on earth. The annals of Paris in this Day have already acquired eternal lustre from events of mightier import, of greater universal significance and more sacred character than any which its past history has witnessed. The visits of 'Abdu'l-Bahá, the Centre of God's inviolable Covenant, alone outshine in historical importance anything in the long history of France, and are immortalized in the greatly-loved collection of His discourses given in that capital city. Beyond this, we recall with awe and pride that it was at 'Abdu'l-Bahá's instruction that the illustrious May Maxwell succeeded in establishing in Paris the first Bahá'í centre on the European Continent, a continent described by Shoghi Effendi as "the cradle of a civilization to some of whose beneficent features the Pen of Bahá'u'lláh has paid significant tribute; on whose soil both the Greek and Roman civilizations were born and flourished; which has contributed so richly to the unfoldment of American civilization; the fountainhead of American culture; the mother of Christendom, and the scene of the greatest exploits of the followers of Jesus Christ", and experiencing "the first stirring of that spiritual revolution" which must culminate in the permanent establishment throughout its diversified lands of the divinely ordained Order of Bahá'u'lláh. This first centre was rapidly reinforced by the conversion of the first English believer and of the first Frenchman to accept the Faith—the distinguished Hippolyte Dreyfus, whose "pre-eminent rôle" it was to kindle "the torch which is destined to shed eternal illumination upon his native land and its people"—and by Laura Barney, whose "imperishable service" was to transmit to posterity *Some Answered Questions*. The steadfastness and devotion of the Paris Bahá'í Community during the dark and sombre days of the Second World War earned great praise from the beloved Guardian of the Faith, while the recent signs of widespread and effective teaching work throughout France lend wings to the hope that this veteran, sorely-tested and steadfast community is about to gather the harvest of those potent seeds sown and nourished so lovingly by 'Abdu'l-Bahá.

It is highly propitious that this city, thrice blessed by the presence of the Master, should be the scene of the first International Bahá'í Conference in France and one of the eight International Conferences to be held around the world during the Five Year Plan. You are gathered in this historic spot to deliberate on the fortunes of that Plan, to derive inspiration from the deeds performed there in the heroic age of our Faith and from your association together, to rededicate yourselves to the service of Bahá'u'lláh and to determine, each and every one, how best you can promote the victory of the Five Year Plan. We call to your attention 'Abdu'l-Bahá's words:

*The call of Yá Bahá'u'l-Abhá can be heard far and wide. It is my hope that this soul-stirring melody of the Abhá Kingdom may also be raised high in Paris, for Paris is tumultuous in all things. I pray the Almighty that the music and singing of the beloved of God will be so loud that the vibrations thereof may cause the limbs of Paris to quake. I await very joyful tidings from the friends in Paris. Unquestionably the divine melody will in the future be raised in that city, but I long that this may happen in these days of the Covenant, and that you will be the enchanting songsters and the sweet-singing nightingales of that land.*

Our hopes are high and we pray at the Sacred Threshold that from this Conference will surge throughout Europe a wave of such sacrificial teaching as will impel large numbers of its diverse and highly-talented peoples to embrace the Faith of God and dedicate themselves to the redemption of mankind under the glorious banner of the Prince of Peace.

*The Universal House of Justice*

LA MAISON UNIVERSELLE DE JUSTICE  
CENTRE MONDIAL BAHÁ'Í

Août 1976

Aux Amis, rassemblés à la Conférence internationale d'enseignement de Paris

Amis tendrement aimés,

Le brillant éclat de Paris, visible au cours de l'histoire de la civilisation européenne, promet de se renouveler avec une splendeur plus grande encore, pendant le jour du Seigneur des armées et de l'établissement du royaume de Dieu sur la terre. En ce jour, les annales de Paris ont déjà acquies une gloire éternelle, de par les événements d'une portée plus puissante, d'une signification universelle plus grande, et d'un caractère plus sacré que tous ceux de son histoire passée. Les visites d'Abdu'l-Bahá, le Centre du Covenant inviolable de Dieu, éclipsent, à elles seules, tout ce qui eut lieu au cours de la longue histoire de la France, et elles sont devenues immortelles par les nombreux discours, hautement appréciés, qu'il prononça dans cette capitale.

De plus, nous nous souvenons, avec étonnement et fierté, que c'est d'après les instructions d'Abdu'l-Bahá que l'illustre May Maxwell réussit à établir, à Paris, le premier centre Bahá'í, sur le continent européen, continent que Shoghi Effendi décrivit comme " le berceau d'une civilisation présentant quelques traits distinctifs bienfaisants dont la plume de Bahá'u'lláh a fait un éloge significatif, continent sur lequel naquirent et fleurirent les civilisations grecque et romaine, qui a contribué si largement au développement de la civilisation américaine et qui est la source de sa culture, continent qui est la mère-patrie de la chrétienté et le théâtre des plus grands exploits des disciples du Christ ", continent, enfin, qui reçut " les premières impulsions de cette révolution spirituelle " qui doit atteindre son apogée par l'établissement permanent, en ses diverses contrées, de l'ordre divinement prescrit de Bahá'u'lláh.

Ce premier centre fut promptement renforcé par la conversion du premier croyant anglais, et par celle du premier Français qui accepta la foi - le distingué Hippolyte Dreyfus, dont le " rôle prééminent " fut d'allumer " le flambeau destiné à projeter la lumière éternelle sur son pays natal ainsi que sur le peuple de ce pays " - et enfin de Laura Barney qui rendit cet " impérissable service " : Transmettre à la postérité " Les Leçons de Saint-Jean d'Acre ".

La fermeté et la dévotion de la communauté de Paris, pendant les jours sombres de la Seconde Guerre mondiale, furent grandement louées par le bien-aimé Gardien de la foi, cependant que les signes récents du travail d'enseignement étendu et efficace, poursuivi dans toute la France, permettent d'espérer que cette communauté ancienne, ferme et éprouvée, est sur le point de recueillir la moisson de ces germes vigoureux, semés et soignés si tendrement par Abdu'l - Bahá.

Il est hautement indiqué que cette cité, trois fois bénie par la présence du Maître, soit le théâtre de la première Conférence internationale Bahá'í en France, et l'une des huit conférences qui doivent avoir lieu dans le monde, pendant le Plan de Cinq Ans. Vous êtes réunis en ce lieu pour délibérer sur les chances de succès du plan, pour puiser une inspiration dans les actes accomplis ici, à l'âge héroïque de la foi, pour vous consacrer de nouveau, par votre union étroite, au service de Bahá'u'lláh, et pour déterminer comment chacun de vous, et tous, vous pouvez assurer la victoire du Plan de Cinq Ans.

Nous appelons votre attention sur les paroles d'Abdu'l - Bahá :

*"L'appel "Yá Bahá'u'l - Abhá" peut être entendu de loin et dans toutes les directions. C'est mon espoir que cette émouvante mélodie du royaume d'Abhá puisse aussi s'élever bien haut dans Paris, car Paris est bruyant et tumultueux. Je prie le Tout Puissant pour que cette musique et ce chant des bien-aimés de Dieu retentissent si fort que leurs vibrations en fassent trembler les membres de Paris. J'attends de très bonnes nouvelles des amis de Paris. Incontestablement, dans l'avenir, cette divine mélodie s'élèvera dans cette ville ; mais je souhaite ardemment que ceci se produise en ces jours du Covenant, et que vous soyez les oiseaux chanteurs, les rossignols au chant mélodieux en ce lieu".*

Nos espoirs sont grands ; et nous prions au seuil sacré afin que, de cette conférence, surgisse une vague d'efforts d'enseignement tellement dévoués, qu'elle balayera l'Europe et poussera un grand nombre de ses divers peuples, hautement doués, à embrasser la foi de Dieu, et à se consacrer eux-mêmes à la rédemption de l'humanité, sous la glorieuse bannière du Prince de la paix.

La Maison Universelle de Justice

*The Universal House of Justice*

صنوبر صفحه داخلی جزوه ای که از طرف آمنگ بدیع به شرکت کنندگان در کنفرانس  
 بین المللی پاریس مهـــــــــــــــــدی به گردید .

منصه خود را بر فرضی شای فریض از این راه نم یابد .  
 است که در هر جا این تالیلهای که تمیز شود برتری خاص میگردد .  
 اینست پاریس هم در ششش بود . از برای امرای دینی ...  
 از بیخ انداز

فرمودند :  
 پاریس ... حاجت بفرمودند یا راجع به بسیاری از اینها  
 طلب نمایند و هم خواب است . تا آخر این راه هم فرمودند  
 توضیح بگری بروم . لذا امیدوارم شما را اطلاع کامل آید .  
 زیرا امر برتر و قیامه و توفیق در تمام دست فرقی نمودند .  
 شخصی می نماید منصور و منظور شود . برتر شای نمیدکد ...  
 از این امری خبر بود . اگر چه خبری در اطلاع حاصل نمیدکد

... در هیچ راه با اینک با اوست است است است  
 که در پاریس نیز این فرمودند که اینک حکومت بی بندگی  
 پاریس در هر ساله ای شود که از است از احوال که  
 آواز آجایی آبی جان نمیدکد که از رزق کارکنان پاریس  
 متوجه بسیار بودی از آجایی پاریس هم برتری است  
 این با اینک آبی در آن نمیدکد خواهد شد ...  
 از بیخ خبرت بدید



پيام آقای کورت والدمایم

# دبیرکل سازمان ملل متحد

خطاب به کنفرانس بین‌المللی بهائائی پاریس منعقدہ

در سوم تا ششم اوت ۱۹۷۶ میلادی

از فرصتی که برای تقدیم آرزوهای قلبی به کنفرانس بین‌المللی بهائائی در پاریس و کلیه شرکت‌کنندگان آن جهت حصول موفقیت در مساعی شان دست داده بی‌نهایت مسرورم .

موسسات غیردولتی مانند این کنفرانس که بنحو جامع و وسیع مسائل و مشکلات جامعه جهانی را مورد بررسی و مذاکره قرار داده و در طریق یافتن راه‌های مناسب که متضمن منافع کلیه ملل جهان است مجاهدت مینمایند سهم بسیار مهم و اساسی در مساعدت به سازمان ملل متحد و هدف‌های آن دارند .

دنیائی که هم‌اکنون در آن زندگی میکنیم در طرز تلقی و روش خود در برخورد مشکلات و یافتن راه‌های مناسب جهانی همواره در حال استحاله و تغییر است لذا

ما باید کوشش نمائیم که راه حل‌های موثر و قطعی بنا به اراده و تصمیم موجه و نافذ همه اینها بشود، نه در میان هرج و مرج و خشم و اغتشاش، تامین گردد. سازمان ملل متحد در پیشبرد مقاصد و انجام مسئولیت‌های خود اعم از اینکه تکمیل و انجام کار خطیری چون توسعه عمران جهانی و یا تامین احترام و اعتبار حقوق و شئون انسانی باشد و خواه کار متوقف ساختن سابقه وحشت‌آور تسلیحاتی و یا حل مسائل متنوع و پیچیده‌های از قبیل مسئله غذا و رشد جمعیت و محیط زیست و تهیه کسار باشد همواره نیاز مبرم به پشتیبانی و مساعدت کلیه مردم جهان که بعنوان ارکان منشور ملل متحد بشمار میروند دارد.

این حقیقت متضمن مسئولیت عظیمی برای سازمانها و موسساتی نظیر تشکیلات شماست که همواره در طریق پشتیبانی و مساعدت سازمان ملل و پیشبرد اصول و هدفهای منشوران مجدانه جاهاوند. در سالهای اخیر سازمان ملل متحد اقدامات و کوششهای بی سابقه در دستجمعی برای اتخاذ تدابیر موثر جهانی بمنظور مقابله با مسائل و مشکلاتی که يك ملت و لونیر و مند به تنهایی از حل و فصل آن عاجز است تجهیز نموده است. وظیفه ما اینک انجام تصمیمات متخذه در ششمین و هفتمین اجلاس مخصوص مجمع عمومی سازمان ملل متحد درباره تاسیس نظام اقتصادی بین المللی جدید و همچنین تصمیمات متخذه در کنفرانسهای جهانی درباره تجارت و توسعه، محیط زیست، جمعیت و غذا، سهم زنان در اجتماع، صنعتی کردن کشورهای و مسئله اسکان مردم است در این مورد سهم شما و کمک و مساعدت شما بعنوان يك سازمان غیر دولتی و بعنوان مشاور شورای اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل بسیار مهم است.

ما هم از صمیم قلب موفقیت شمارا در مذاکرات و مشاوراتتان آرزو می‌نمائیم.

# کنفرانس عظیم و تاریخی

## پاریس



صبح چهارشنبه پنجم شهرالکمال ۱۳۳۲ بدیع مطابق ۱۳ مرداد ماه ۲۵۳۵ شاهنشاهی و چهارم آگست ۱۹۷۶ میلادی بود. هجوم یاران، سیل عزیزان، ورود دسته‌های متجاوز از یکصد نفری به سالم محل انعقاد کنفرانس ولوله ای برپا کرد. هاشمگهای شادی و مسرت همگی سر از براست همه بیاد می‌آورند که چگونه مظلوم عالم وسید ام حضرت رب اعلی بخاطر ابلاغ پیام حق جل جلاله بدست حسین خان آجودان باشی سیمای مبارک کن گگون شد حال کوحسین خان تابینند در فاصله يك قرن جلسه باین عظمت وشکوه منعقد گردید. در این وقت که درست ساعت ۹ صبح بود درهای سالن بسته شد و رئیس محفل ملی فرانسه رسمیت جلسه را ابلاغ نمود و بالحن بس عاشقانه وصمیمانه شروع جلسه را به اطلاع حاضرین رسانید در این موقع نورافکن‌ها بکار افتادند محوطه ای که ناطقین باید وارد شوند چنان نورانی ومجسلس است که براستی جز آنکه گفته شود جای غائبین خالی به هیچ لحن دیگری نمیتوان شکرانه این فضل وموهبت جمال قدم واسم اعظم را بجای آورد چه که قهاریت کلمه نافذ به بر عموم مکشوفترو واضحتر شد که وعده الهیه باچه سرعت وشوکت وجلالی شعله فروزنده اشرف به عنان آسمان متواصل است. در این وقت نماینده جلیل القدر دیوان عدل اعظم الهیه حضرت امة البهائه روحیه خانم باچنان وقار وجلال وعظمتی قدم به محوطه تعیین شده گذاردند که براستی آن سالن عظیم به لرزه درآمد وبعد از ایشان شش نفر از حضرات ایادی جلیل القدر امر الهی حارسین شریعت الله ومدافعین دین الله جنابان علائی، فدرستون ریارتسر، خادم، ورقاومهاجر به ترتیب وارد شده وهر کدام در صندلی های خود قرار گرفتند در این وقت جلسه که بایکی از مناجاتهای جمال اقدس الهیه شروع شده بود بابیانات حضرت امة البهائه ادامه یافت. حضرت ایشان باچنان ابراز احساساتی مواجه شدند که اشک بر سیمایشان جاری شد، فرمودند:

” برای من نهایت افتخار است که بنمایند گی دیوان عدل اعظم الهیه

در این جلسه حاضر هستیم و پیام آن ساحت رفیع را برای شما میخوانیم  
 سپس بالحنی ملکوتی متذکر شدند که شهدای غرب سه نفر بودند  
 خانم ماکسول مادر من و خانم کهلرویک آلمانی و خیال میکنم اولین  
 بهائی فرانسه مادر من است. اولین جمعیت بهائی در اروپا  
 در پاریس تشکیل شد در سال ۱۸۹۸ اولین زائر فرانسوی به  
 ارض اقدس مشرف شد که هیکل مقدس حضرت ولی امرالله ایشان  
 را بنام "زائر طلائی" نامیدند و در سال ۱۹۰۱ حضرت عبدالبهاء  
 ابوالفضائل راه اروپا افتادند و پایه امر را قوی تر کردند. جناب  
 ابوالفضائل میفرمودند: هیچوقت عقائد مردم را بداندانید و نخواهید  
 عقیده خود را بر مردم تحمیل کنید فقط راه بهتری را به آنها نشان  
 دهید. حضرت عبدالبهاء میفرمایند در جوانی وارد زندان شدم  
 و در دوران پیری باموهای سفید از زندان خارج شدم همه میدانیم  
 که هیکل اطهر حضرت مولی الوری در سن ۶۵ سالگی به انتشار امر  
 مبارک در اروپا و امریکا اقدام فرمودند ایشان مثل اعلامی این شریعت  
 نور بودند پس باید تا کسی به ایشان بکنیم همواره نفوس را بنهایت  
 عشق و صمیمیت قبول میفرمودند ما مرتب در جستجوی نقائص مردم  
 هستیم و باید از عاقلان کنیم که این نوع تفکر مرض است زیرا ما باید تفحص  
 و تجسس در ملکات مردم بکنیم ما احتیاج به عدل و فهم و مشورت در امور  
 اداری داریم منتهی عشق به مردم باید سرلوحه زندگی ما باشد  
 در مورد تبلیغ باید رویه حضرت مولی الوری نصب العین همگنی  
 باشد خطایات مبارکه حضرت مولی الوری سر مشق برای همه  
 است.

بیانات حضرت حرم که در نهایت ابهت و جلال در آن انجمن ایراد شد نظری به  
 گذشته این امرا عظیم بود و مراحل پیوسته را یک یک به خاطر آورد و در مقابل دیده ها مجسم کرد  
 سپس حضرات مشاورین اروپا در قسمت های مختلف بیاناتی فرمودند و من جمیع الجهات حاضرین  
 را به وضع نقشه پنج ساله و احتیاجات نقشه آشنا کردند بعد یک به مجرد ابلاغ و اطلاع بر آنکس  
 عده ای مهاجر لازم است ۳۷۹ نفر آمدگی خود را اظهار نمودند.

آنچه حائز کمال اهمیت بود آنکه یک تابلو بسیار بزرگ شمائل مبارک حضرت  
 عبدالبهاء رزیرینج ایغل با ملتزمین رکاب در سالن هتل قرار داشت و هزارها جلد کتاب برای  
 فروش در آن محل ارائه شده بود که نشان دهند عظمت این آئین مبارک بود و چشم هر  
 بیننده را خیره میکرد.

پیام سازمان ملل مبنی بر تبریک و تهنیت تشکیل این کنفرانس که بوسیله نمایندگانی  
 آن سازمان خوانده شد بی نهایت در روحیه مستمعین موثر شد بنحویکه همگی احساس میکردند

که بشکرانه عنایات جمال قد مواسم اعظم وفضل و عنایت شامله شایسته و سزاوار است ماکسه  
بندگان آن آستانیم بتمام جانفشانی بکمال غیرت و همت به اعلاء کلمة الله پر ازیم و نفوس  
را به شاهراه هدایت و حقیقت دلالت کنیم .

عجیب هنگامه ای برپا است . کجا هستند دشمنان امر ، کجا هستند نفوسیکه  
خیال میکردند میتوانند سراج امر را خاموش کنند ، چه شد قدرت و شوکت نفوسیکه باشهبادت  
حضرت رب اعلی ، با سرگونی جمال اقدس ابهی ، با حبس و نگی وزندان حضرت عبدالبها  
به خیال باطل خود امر را خاتمه یافته میدانستند غافل از آنکه با هجوم همه این بلیات بحر  
الطافش موج و باران رحمتش از جمیع جهات در فیضان است و بر شهرت و اتساع این آئین  
نازنین روز بروز بیل آن به آن افزوده میگردد . البته ارواح مجرد همه در این جلسه نورانی  
حاضر و ناظر و شاهد بودند ولی چه میشد اگر بدیع مظلوم که حامل لوح سلطان بود بظاهر ظاهر  
هم در این انجمن حاضر میشد تا به دیده عنصری نتیجه قیام خود را میدید البته او در همان  
لحظه شهادت ایمان و عقیده داشت که این لیل در یجور را صبح هدی در پی است و ایمن  
شام ظلمانی را آفتاب تابانی از عقب و مطمئناً همین لحظات امروز را در مقابل دیده مجسم  
میکرد که اینطور عاشقانه به میدان فدا میرفت . شاید جناب سلیمان خان نیز هنگامی کسه  
بدن مبارکش را شمع آجین میکردند این در قاتی در نظرش مجسم بود که از مهد امرالله هزاران  
نفوس برای شرکت در کنفرانس به مهد تمدن غرب پاریس خواهند آمد و در روزنامه ها و اوراد یسو  
و تلویزیون جوش و خروش عظیم ظاهر و باهر خواهد شد و گوش و دیده مردم را با بیانات آلهیه  
شاد و مسرور خواهد کرد .

یک نفر غریبی هنگام ایراد نطق بیان خود را با این جمله آغاز میکند که میدانم همه  
خوشحالیم و مسرور چه که برای بهائی لذتی مافوق عشق به دیوان عدل اعظم نیست زیرا این  
عشق نشانه تمسک به جمال قدم است مخصوصاً متذکر شدند که شما همیشه شریک مسرت  
سائین شوید و خود را شاد ببینید . باری هنگامه برپا است حضرت امة البها همه  
روزه صبح و عصر با بیانات خود رونق به جلسه میدهند . هر کلمه از بیانات حضرتشان برای  
مستمعین درسی است مخصوصاً در روز آخر بزبان فارسی بیاناتی فرمودند که نشانه و نمونه  
کاملی از وفا بود زیرا شرح مبسوطی از خدمات و مجهودات حضرت ایادی امرالله سمندری  
فرمودند و یاد آور شدند که این بزرگوار تمام ایام حیات را وقف عبودیت و خدمت به آستان  
احدیت کرده و اجر خود را هم خوب گرفت در مراسم تشییع ایشان در ارض اقدس حدود  
هشتصد نفر شرکت کردند این نشان دهنده وفای حق است که اجرا حدی را زائل نمیکند .

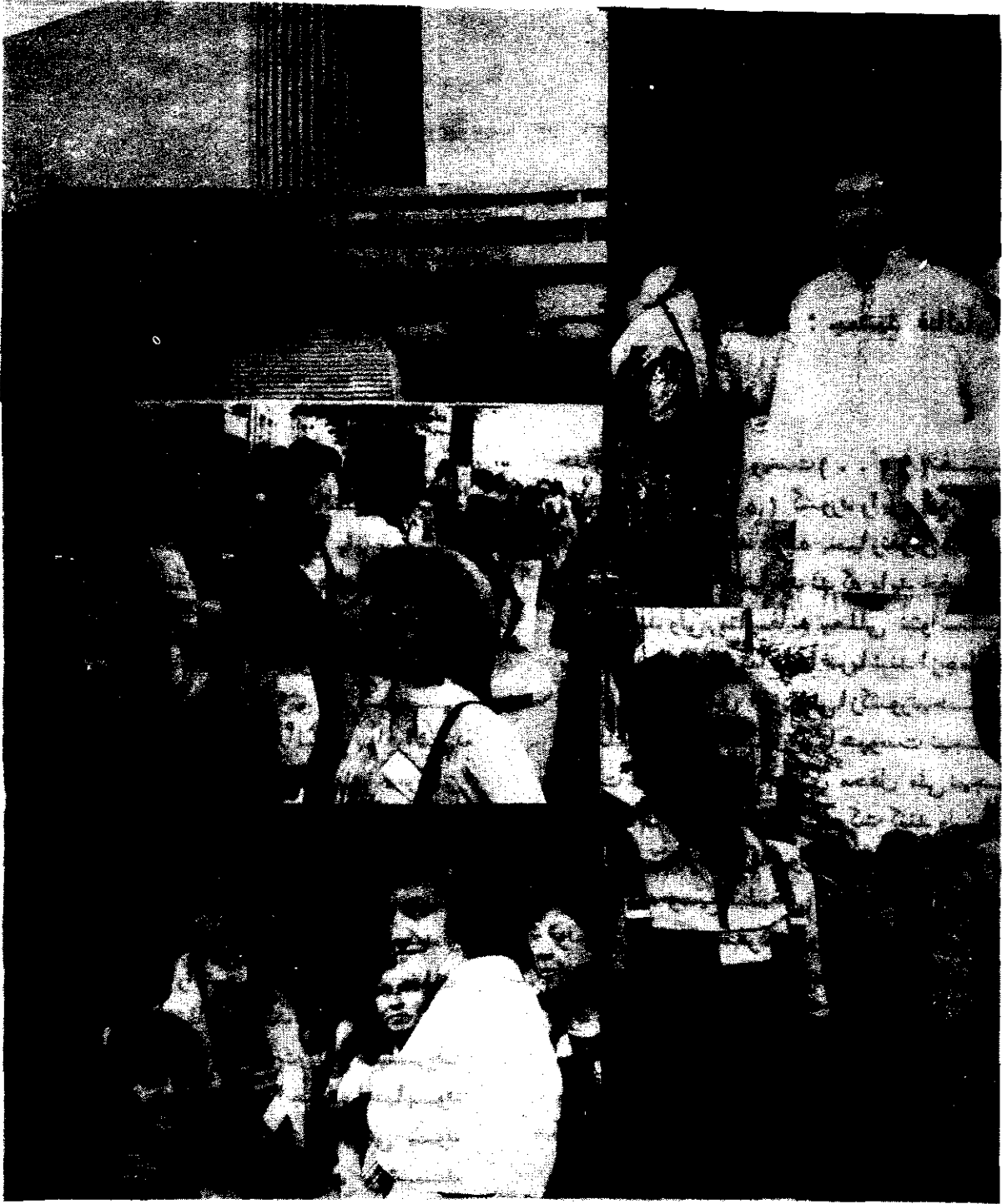
در همان روز حضرت امة البها تعداد ۹ نفر مشاورین حاضر در جلسه را به  
ناهار دعوت فرمودند و مدت سه ساعت به هدایت و راهنمایی مشغول بودند که جای همگی  
خالی بود حضرات ایادی امرالله هم در جلسه خاصی بیاناتی فرمودند و سپس در جلسه عمومی  
جناب جان ربارتس ایادی امرالله شرح مبسوطی در معرفی حضرت امة البها بیان داشتند  
و متذکر شدند که هنوز خیلی از مجهودات و راهنمایی ها و هدایت های حضرت خانم برجامعه معلوم

نیست و در آینده تاریخ امروز روشن خواهد کرد .  
قلم قاصراین عبد از عرض شکرانه عاجزاست که من دون لیاقت واستحقاق اینهمه  
دیدنی و شنیدنی نصیبم شد و در صف نفوسی بودم که از جام الطاف الهی سرمست شده و در  
سایه رحمتش آرمیده و از کاس عنایتش نوشیده و برخوان نعمتش نشسته و از جداول موهبتش  
اشمار لطیفه نصیبم گردید . الهی شکر

هادی رحمانی شیرازی

● مراسم افتتاح حظیره القدس پاریس مقارن ایام کنفرانس





# نگاهی به کنفرانس تبلیغی

## پاریس

نوشته : جمشید فنائیان

حدود شش هزارودویست ( ۶۲۰۰ ) نفر از پنجاه و پنج ( ۵۵ ) کشور در این کنفرانس فراهم آمده بودند . چه بسیار نفوس مبارکه از نقاط مختلف دنیا بودند که باید حضور میداشتند ولی متأسفانه بعضی نتوانسته بودند در این اجتماع حاضر باشند از جمله عددهای از احبای افریقائی از کشور نیجیر بودند . یکی از احبای سیاهپوست نیجیر می گفت تعدادی از اعضای محفل ملی نیجیر قصد داشتند در کنفرانس شرکت کنند ولی بعد تصمیم گرفتند که پول وقت خود را برای یک برنامه وسیع تبلیغی اختصاص دهند و در سراسر نیجیر سفر کنند و ندایه ملکوت ابهی بلند نمایند . البته در این اجتماع بودند افرادی که از میادین خدمت می آمدند بودند نفوسی که از میدان هجرت و فعالیت به کنفرانس آمده بودند . بی شک آمیزش چنین ارواح مبارکه منبعث روحی بود که نه تنها بر فرانسه بلکه بر اروپا تاثیر

شهر کهنسال پاریس ، عروس شهرهای اروپا ، در آرزوی روحی جدید است . مدتی دراز شهرت داشت که مردمان پاریس به لجه مادیات پرستی فرو افتاده اند . به عیش و نوش روی آورده و فقط لذات حسی را دنبال میکنند . برخی از نویسندگان و اندیشمندان آن اقلیم کوس بیدینسی نواختند و پرچم فلسفه ماتریالیسم برافراشتند آنچنانی که وقتی حضرت عبدالبها ، مرکز عهد و میثاق الهی از پاریس دیدن کرد از مشاهده انحطاط روحانی و انتشار افکار و فلسفه مادی قلب مبارکش دردمند شد و آرزو کرد که پاریس نیز روزی به اهتزاز آید و ارواح به پرواز آید و نفوس از حسیف خالک به اوج افلاک انتقال یابند .

از سوم تا ششم ماه اوت کاخ معسروف و مجلل کنگره پاریس محل اجتماع احباب بود این مؤتمرات ریخی بزرگترین اجتماعی بود که در طی نقشه پنجاه ساله تشکیل می شد



داشت. بی تردید این محفل روحانیان مرکز اشراق روحانی شد و جاذب روح فیاض الهی گشت که بر هویت وجود تأثیر میگذارد و آثارش بعروایام ظاهر خواهد شد این کنفرانس فصل تازه ای را در تاریخ روحانی فرانسه بلکه اروپا گشود همان قاره عظیمی که زادگاه تمدن عظیم یعنی تمدن یونان و تمدن روم بوده. مرکز مسیحیت، میدان بزرگترین فتوحات پیروان مسیح محسوب میگردد و سرچشمه فرهنگ امریکا بشمار میرود و مهد تمدن مادی پسر هیاهوی عصر حاضر است.

برنامه این کنفرانس مانند همه کنفرانس های تبلیغی سه روز ادامه داشت. آنچه که به برنامه کنفرانس جلوه و جذبه خاص میبخشید حضور حضرت امة البها روحیه خانم بود که به نمایندگی بیت العدل اعظم در این کنفرانس شرکت کرده بودند نمایندگی رسمی دولت فرانسه در فرودگاه از مشارالیه استقبال بعمل آورد و مقدمشان راهبه کشور فرانسه گرمی شمرد.

فقط آنان که از نزدیک با خدایات و فعالیت های روحیه خانم در سفرهای تبلیغی آشنائی داشته باشند میتوانند درک کنند که چرا خدایات ایشان نه تنها موجب تحسین بلکه تحیریت العدل اعظم شده است. این بانوی بزرگوار با آنکه در یک خانواده مرفه بزرگ شده و فرسنگها و فرسنگها راه پر رحمت و مشقت را در حالیکه خود رانندگی میکرد در صفحات افریقا و دیگر معالک دنیا پیموده تا حامل پیام الهی برای مردم دنیا باشد و احبای الهی را ملاقات کند. راستی هم يك چنین قیام

ماشقانه بر خدمت امر از جانب این بانوی بزرگوار الهام بخش همه مبلغین و مبلغاتی است که قیام به تبلیغ کرده اند. در واقع حضرت خانم بر ارزش ترین گوهری است که هنوز در جمع اهل بهامید رخسند در برنامه کنفرانس حضرت خانم هر روز صحبت میکردند گاه هم صبح وهم عصر همه کلماتشان از دل و جان مایه میگرفت و بهمین دلیل بر دل و جان می نشست. روز آخر به زبان فارسی صحبت کردند. فارسی را خیلی شیرین و دلنشین حرف میزدند احبای ایرانی بیش از همه قسمت های برنامه از این قسمت بهره مند شدند. روح و جانشان باهتزاز آمد. افسوس که تفصیل سخنان پرمغز ایشان در این نوشته ننگسد در آن روزهای فراموش نشدنی حضرت روحیه خانم شمع بزم روحانیان بود و به اطراف نور میپاشید. و دل های مشتاقان را برای خدمت به شوق و حرکت میآورد حضور حضرات ایادی امرالله جناب سرلشگر علائی، جناب جان ربارتز، جناب دکتر ورقا و جناب دکتر مهاجر پرفروغ روحانی این جمع میافزود.

در قسمتی از برنامه نمایندگان محافل روحانیه دنیا بر روی سکوا آمدند. اینان نمایندگانسی بودند که از کشورهای افریقائی آسیائی، اروپائی و امریکائی از شرق و غرب عالم در این مؤتمرات ریخی شرکت می جستند آنان سرداران سپاه نجات بودند که در کشورهای مختلف به فتح مدائن قلوب مشغول هستند. بچشم دل دیده میشود که هر يك گوئی پرچم اسم اعظم را بر دوش حمل میکنند.

از حلقه پرنسماه کنفرانس نطق مهیج  
جناب ادیب طاهرزاده عضو هیئت مشاورین  
قاره ای اروپا بود که هدفش ترغیب و تشجیع  
یاران به قیام بر هجرت و تبلیغ بود. وقتی  
داوطلبان راه روی سکود عوت کردند  
حدود سیصد نفر شرکت نمودند. و شاید  
این بزرگترین تعداد داوطلبی بود که  
در یک کنفرانس قیام میکردند. نطق ایشان  
بسیار تکان دهنده بود.

هرگاه در مورد چنین اجتماع عظیم  
می اندیشیدم این نکته از خاطر میگذشت  
که گذشته ای پرافتخاری جامعه جهانی  
را چنین مراحل کشانده و آینده ای پر  
از افتخاری هنوز در پیش داریم. گذشته پر از  
شور و هیجان و حرکت و پیروزی بوده و آینده  
نیز تا مدتی در از بهمین منوال ادامه  
خواهد یافت. سپاه نجات نمیتواند به  
رخوت گراید و به استراحت پردازد هنوز  
باید پیش رود تا سنگر هائی را که تاکنون فتح  
نشده است بتصرف آرد و امرالله بر عالم  
غلبه یابد و مدنیت الهی بساطی شود  
جهان بگستراند.

یکی از نظریات رهبر تربیت نوپا و گان  
و نوجوانان بود که تجزیه و تحلیلی روحانی  
و علمی از این مطلب شد نکته ای در ضمن  
صحبت بیان شد که بسیار بنظرم جالب  
آمد و آن اینکه دانش و معرفت باید به عشق  
و محبت بدل شود و محبت به ایمان منجر  
گردد، ایمان به اعمال منتهی شود اعمال  
به اتحاد و وحدت منتج گردد، وصلت  
نتیجه اش از خود گذشتگی باشد، از خود  
گذشتگی ثمره اش سعادت گردد.  
در صبح نخستین روز کنفرانس نماینده

سازمان ملل متحد در پاریس پیام مخصوص  
کورت والد هایم، دبیر کل سازمان ملل  
متحد، خطاب به کنفرانس بین المللی بهائی  
در پاریس را قرائت کرد. لحن پیام بسیار  
صمیمانه بود. در این پیام جامعه جهانی  
بهائی بعنوان یکی از سازمانهای غیر  
دولتی عضو سازمان ملل معرفی شده  
بود که به مسائل عمده ای که جامعه  
بین المللی دنیا با آن مواجه است توجه  
دارد و برای یافتن راه حل هائی که منافع  
همه ملل را در برگیرد تلاش میکند و بدین  
ترتیب در پیشبرد هدف سازمان ملل متحد  
سهمی بزرگ و قابل ملاحظه دارد. سپس  
از بحث در مورد مشکلات دنیا برای جامعه  
بهائی آرزوی موفقیت شده بود. شك نیست  
که جامعه جهانی بهائی نسبت به مشاغل  
دنیانه تنهایی تفاوت نیست بلکه مدعی  
است که مشاغل و مشکلات دنیا جز با تعالیم  
حضرت بهاء الله قابل حل نیست مارکسوس  
باخ، نویسنده و استاد ممتاز دانشگاه

الهیات دانشگاه ایالتی آیووا گوید  
"گام هائی که در جهت تفاهم  
جهانی برداشته میشود نتیجه  
حضور معنوی بهاء الله در عالم  
است و رشد و تکامل سازمان ملل  
نیز جلوه ای از ظهور پیامبر ایرانی  
است که به جهان پرتو افکنده  
است."

در کنفرانس هریار که مناجات با  
لحنی ملکوتی و نغمات موسیقی در سالن  
طنین انداز میشد حقیقه آرمی رابه فضای  
دیگرو آسمانی دیگر پرواز میداد. لحظه ای  
احساس میشد که از محیط پرهیاهوی اروپا

هدایت آن در هم روح شماور هستیم را رویای  
 مادی بی‌بهره‌ای که از ما جداست روحانی  
 را نمی‌تواند و گاه به مغز می‌گیرد  
 بهد منطق ریاضی و فرمول‌های خشک  
 علمی بسیار اهمیت می‌دهد و از رویه خود  
 خشنود و مغرور است و پنهان در این راه  
 افراط می‌رود که حضرت ولی‌الله می‌فرماید  
 "ارویاد چار مرض التلکوتوا بیسم  
 شده است .

در چنین فضائی اجتماع نفوسی که  
 از خمر رحمن به هیجان آمده بودند این  
 شعر حافظ را با خاطر می‌آورد که می‌گوید :

بیای شیخ و از مخانه ما  
 شرابی خور که در کوثر نباشد  
 بشوی اوراق اگر هم درس مائی  
 که علم عشق مهرد فتر نباشد

از جمله فعالیت‌هایی که در حاشیه  
 کنفرانس جریان داشت ترتیب فروش کتب  
 به زبانهای مختلف بود که از کشورهای  
 مختلف دنیا رسیده بود . فقط از کشورهای  
 يك هزار و صد ( ۱۱۰۰ ) کیلو کتاب وارد  
 شده بود و از برزیل کتابهای زیادی به  
 زبان پرتغالی رسیده بود . این مجموعه  
 کتاب‌ها ، رسالات و جزوات تاحدی نمایانگر  
 وسعت انتشارات بهائی در دنیا امروز  
 بود . تقریباً میتوان گفت که آثار بهائیتی  
 در بسیاری از زبانهای مهم و زنده دنیا  
 از حد انتشارات گذشته و مرحله ادبیات  
 رسیده است . ده‌ها بلکه صد هائیسوع  
 کتاب به زبانهای مهم دنیا در باره امر  
 بهائی وجود دارد . و آثار مبارکه که به  
 زبانهای مختلف ترجمه شده بدره‌های  
 اولی ترجمه بهائی را تشکیل می‌دهند که

بند ریج شکوفا خواهند شد . چه آثار مبارکه  
 نه تنها مبنای مدنیت بهائی را تشکیل  
 می‌دهد بلکه جهت فکری اندیشمندان  
 را مشخص میکند و برای نویسندگان و هنرمندان  
 میتواند منبعی عظیم از الهام باشد که  
 بالمال به شکوفائی ادبیاتی غنی منجر  
 خواهد شد ، ادبیاتی که از یک ظهور کلی  
 علم و بهره مند خواهد بود .

از جمله نتایج مهم کنفرانس انعکاس  
 آن در اخبار و مطبوعات بود . در روزنامه  
 لوموند ، قبل و بعد از کنفرانس چند مقاله  
 بالحنی تحسین آمیز درباره امر بهائیتی  
 انتشار یافت و همچنین سازمان یونسکو  
 در پاریس نتیجه مذاکرات و تبادل افکار  
 میزگردی از سیاستمداران ، دانشوران  
 و هنرمندان در مورد وضع دنیا امروز  
 را منتشر ساخت که در آن اظهار نظر شده  
 بود که برای بشر در راه بیشتر وجود ندارد  
 باید بسوی مدینه فاضله گام بردارد و  
 آنکه محور بنا بود گردد و راه نخست  
 رای و نظر داده بودند . و در این میان امر  
 بهائی بعنوان راهبره مدینه فاضله  
 معرفی شده بود و حتی در روزنامه لوموند  
 نیز مدنیت بهائی بعنوان مدینه فاضله  
 معرفی گشته بود . خلاصه در پیش از بیست  
 و هشت ( ۲۸ ) جریده اکثر به زبان  
 فرانسه و نیز دیگر زبانها مطالبی در مورد  
 کنفرانس و اهداف و اهداف بهائی انتشار  
 یافته بود و از راه یووتلوویژون پاریس نیز در  
 مورد کنفرانس سخن رفته بود و گوشه‌هایی  
 از کنفرانس در معرض نمایش گذاشته شده  
 بود . حضرت روحیه خانم میرکنفرانس  
 مطبوعات داشتند که بسیار موثر بود .

خلاصه از سوم تا ششم ماه اوت پاریس  
بیش از هر زمان دیگر شورانگیز شده بود و  
آفتاب بر فراز کاخ کنگره، برج ایفل، رودخانه  
سن، قصرورسای، خیابان شانزلیزه و مسوزه  
لوور پرتلا"لو" ترمید رخسید و پرتوی از فروغ  
روحانی این اجتماع بر شرافکنده شده بود.  
در این چند روز گویی پاریس بیشتر از هر وقت  
دیگر آن ایام فراموش نشدنی و تاریخی را  
بیاد میآورد که به قدم مرکز پیمان، حضرت  
عبدالبها" مفتخر و مشرف گردیده بود در  
تاریخ پاریس هیچ واقعه ای نمی تواند  
از نظر اهمیت روحانی با این دیدار برابری  
کند و این بزرگترین افتخاری است که  
نصیب آن دیار گردیده است. پاریس  
تنها شهر اروپا بود که طلعت میثاق دیواراز  
آن دیدن کرد و هر بار مدتی نسبتاً طولانی  
در آن اقامت فرمود. در پاریس نخستین

مرکزبهای اروپا تشکیل شد و اول من امن  
انگلیس در پاریس به امرایمان آورد. عکس  
حضرت عبدالبها" با ملتزمین رکاب در زیر  
برج ایفل را بقطع بسیار بزرگ در محل فروش  
کتاب کنفرانس گذاشته بودند و هیچکس  
نمی توانست آن عکس را زیارت کند و بیاد  
از سفرهای تاریخی و پرشمر مرکز عهد و پیمان  
در صفحات اروپا و آمریکا نکند. در ایام  
کنفرانس شبی به محل برج ایفل در کنار  
رود سن رفته بودم وقتی به برج ایفل نگاه  
میکردم اثری که عکس حضرت عبدالبها" با  
ملتزمین رکاب بر ذهن من باقی گذاشته  
بود آنچنان جان گرفت که گویی بس  
وضوح حس میکردم حضرت عبدالبها" با  
با ملتزمین رکاب در زیر برج ایفل ایستاده اند  
آن شب بیش از هر وقت دیگر بیاد سفر حضرت  
عبدالبها" به پاریس بودم.

# مقدمات تشکیل کنفرانس

مطالب زیر توسط جناب پروفیسور  
منوچهر حکیم تهیه و توسط لجنه ملی آهنگ  
بدیع تنظیم شده است .

که حضرت ولی امرالله در ایام جوانی و  
قبل از تحصیل در دانشگاه آکسفورد و قتیکه  
بمنظور استراحت بیماری تشویف فرمایا  
شدند مدت دو ماه در آنجا اقامت فرمودند  
سالن بزرگ مرکزی قصر مذکور را که  
گنجایش آن بالغ بر ۲۰۰ نفر بود جهت  
انعقاد کنفرانسها در نظر گرفتند زیرا قرائن  
نشان میداد که تعداد شرکت کنندگان  
از ۲۵۰ نفر تجاوز خواهد کرد بهرحال  
تصمیم مزبور با اطلاع و تصویب بیت العدل  
اعظم رسید و با انجام این امر وظیفه هیئت  
سه نفری انجام شد .

سیس محفل ملی هیئت دیگری را که  
اعضای آن خانمهای دیان استارچر ،  
دبی جاکسون و آقای پل حکیم بودند  
تشکیل دادند و پس از مدتی خانم ایلین

فرمان انعقاد موتمن پاریس را در  
۱۹۲۶ طی دستخط نوروز ۱۳۱ بدیع معهد  
اعلی صادر و محفل مقدس روحانی ملی  
فرانسه مامور انجام این وظیفه روحانی  
گردید .  
ابتدا هیئتی مرکب از سه نفر که  
عبارت بودند از خانم و آقای استارچر و آقای  
بلاکمر انتخاب شدند و ماموریت آنها این  
بود که محلی را که گنجایش ۲۵۰ نفر را  
داشته و برای انعقاد کنفرانس مناسب  
باشد در نظر بگیرند پس از یکسال مطالعه  
و در نظر گرفتن جهات مختلف بالاخره  
ساختمان زیبای پالاس کنگره - Palais  
des Congrès را که از هر لحاظ مناسب  
و در محلی بنام نوئی قرار داشت  
انتخاب نمودند ( نوئی همان محلی است

نورمن که در امور تشکیل کنفرانسهای امریکا سابقه داشتند بآنها اضافه شدند و قرار بر این گردید که با تشکیل جلسات مشورتی با حضرات مشاورین قاره ای اروپا به تنظیم امور مربوط به جلسات کنفرانس پاریس از قبیل تهیه برنامه و انتخاب ناطقین و مترجمین و انجام مکاتبات لازم پرداخته و ضمناً برنامه ها و مجریان را بتصویب محفل روحانی ملی فرانسه برسانند .

۱- پس از مدتها بحث و مشاوره حتی مشورت با جناب نجفوانی عضو محترم بیت العدل اعظم و یادی امرالله جناب دکتر مهاجر و نظرخواهی از متخصصین فن منجمله مشورت با جناب بلومنتال متخصص تعلیم و تربیت برای تنظیم برنامه اطفال کلیه برنامه ها تهیه و جهت تصویب بمعهد اعلی ارسال گردید و چون نظر بیت العدل اعظم الهی این بود که عظیمتر کنفرانسهای قرن بدیع در پاریس منعقد گردد و با توجه و تدقیق کامل برنامه ها و بررسی نمودن پس از حك و اصلاح لازم آنها تصویب فرمودند .

۲- ناطقین شایسته و مترجمین ورزیده با تعمق و تفکر کامل در نظر گرفته شدند و مکاتبات لازم با آنها بعمل آمده و پس از تصویب بمعهد اعلی شایسته ترین آنها انتخاب شدند .

۳- هرچه تاریخ انعقاد کنفرانس نزد بگتر میشد بر تعداد شرکت کنندگان افزوده میگشت لذا علاوه بر سالن مرکزی

پاله دکنگره سیزده سالن دیگر اطراف آن کرایه و بمحل انعقاد کنفرانس افزوده گردید مشکل دیگر تهیه جاوهتل برای شرکت کنندگان بود . هتل مریدین مقابل پاله دکنگره قرار داشت و بعضی از سالنهای آن نیز جهت جلسات شبانه اختصاص یافت بعلاوه هیئت مزبور بطور مستمر و مداوم با سازمانهای توریستی پاریس برای تهیه جاوهتلها در تماس بود .

۴- تهیه محل مناسب برای کودکان تا شش ساله و از شش ساله تا ۱۲ ساله و تسهیل کلاسها و جلسات مناسب برای آنها از دیگر وظایف این هیئت بود .

۵- ماموریت دیگر این هیئت سرآوردن و مکاتبه مستمر و مداوم با محافل ملیه و ابلاغ اطلاعات مربوط بکنفرانس با آنها و تهیه لوازم سمعی و بصری و تمهید مقدمات جهت تشکیل نماهنگاه کتاب بالسنه مختلفه بود . انجام کلیه امور فوق الذکر از طرف هیئت بعلاوه هیئت فرعی ارجاع گردید که هر هیئت فرعی کلا عضای آن از طرف هیئت اصلی انتخاب شده بودند و عهد دار قسمتی از این وظایف بود و نفوس محترمی که انجام این خدمت بمعهد آنها بود در کمال خلوص نیت و صمیمیت حبالجمال شب و روز بمسئولت یکسال اوقات خود را صرف انجام این امور نموده و بطور خستگی ناپذیری بانجام وظایف محوله مشغول بودند .

۱- هیئت ثبت نام . وظیفه این هیات عبارت از ثبت نام شرکت کنندگان بتوسط کامپوتر بود . این وظیفه باچنان نظم و ترتیبی انجام شد که کاریکه تصور میرفت اقلان شانزده ساعت وقت میخواهد درشش ساعت به پایان رسید .

۲- پذیرائی و استقبال . ماموریت این گروه استقبال در فرودگاه ، تماس با سازمانهای توریستی جهت تهیه محل و هتل ، راهنمایی مسافرین به هتلها و صدور دستورات لازم جهت تهیه غذا و سایر امور مربوط به شرکت کنندگان کنفرانس بود که با تحمل مشقات بسیار این کار بخوبی انجام شد .

۳- هیئت برقراری نظم جلسات : وظیفه آنها عبارت از اجرای برنامه در وقت وساعت معین ، تنظیم نورپردزکتور ، داخل کردن مجریان برنامه بمحل مخصوص در وقت معین ، تهیه برنامه موزیک و بازکردن و بستن بموقع درهای سالن اصلی و سالنهای جنبی و تشکیل مشرق الانزکارد رسحرگاه یکی از ایام کنفرانس بود که بنحومطلوب اجرا گردید .

۴- هیئت سمعی و بصری : مهمترین وظیفه این هیئت تشکیل نمایشگاه کتاب و امور مربوط بان منجمله فروش کتاب و قیمت گذاری و درخواست کتب مورد لزوم از نقاط مختلفه جهان ، ترخیص آنها از گمرک تهیه اسلاید و لوازم سمعی و بصری بود که بخوبی برگزار گردید .

۵- هیئت تنظیم برنامه های اطفال : وظیفه این هیئت تهیه جا و برنامه های آموزنده و تفریحی برای د و گروه کودکان تا شش ساله و از شش تا ۱۲ ساله بود کودکان کوچکتر در هتل مریدین نزد بسک محل کنفرانس نگهداری میشدند و کودکان بزرگتر در مدرسه امریکائی سن کلو و برنامه هائی از قبیل کلاسهای مطالعه و بازی و سرگرمی و فیلمهای مفید متناسب با هر دسته برای آنها تهیه شده بود .

۶- هیئت آرش و وظیفه این هیئت تهیه انواع مدارك از قبیل اسلاید ، فیلم کاست بزیانهای مختلف و فراهم نمودن اخبار و اطلاعات لازم جهت درج در جرایم و ارسال به بهائی نیوز و تهیه لوازم سمعی و بصری مورد نیاز بود .

۷- هیئت روابط عمومی : تهیه بسک نشریه جامع حاوی اطلاعات کافی در پنج هزار نسخه برای مطالعه افراد غیربهائی که بجهت شخصیت های علمی ، ادبی و سیاسی فرانسه ارسال گردید ، انعقاد کنفرانس عمومی که تشکیل آن طی جرایم کثیرا لا انتشار با اطلاع عموم رسید جزوظایف این هیئت بود بعلاوه متجاوزان نصب کارت دعوت خصوصی برای رجال مهم کشور فرانسه و نمایندگان کشورهای مختلف ارسال گردید و موجب شد که جمع بسیاری در این کنفرانس که بنحوجالبی برگزار گردید شرکت نمایند .

۸- هیئت اطلاعات : این هیئت مامور رسیدگی با احتیاجات شخصی شرکت کنندگان بود که با توجه و دقت کامل وظایف خود را انجام میداد .

۹- هیئت مالی : کار این هیئت رسیدگی با امور مالی از قبیل پرداخت کلیه مخارج کنفرانس، پرداخت صورت حساب هتلها و غیره و دریافت تبرعات شرکت کنندگان بود و اینجلا لازم است خاطر نشان گردد که کلیه مخارج کنفرانس از صندوق بیت العدل اعظم عنایت گردید با استثنای مخارج تهیه گوشیها و هزینه یکی از سالنها که توسط محفل مقدس روحانی ملی بهائیان ایران پرداخت گردید .

۱۰- هیئت فوق برنامه : تهیه برنامه کلیه جلساتی که در شبهای کنفرانس در هتل مریدین و تور منعقد گردید و اداره آن جلسات و همچنین نمایش فیلم سفرهای حرم مبارک با امریکای جنوبی توسط این هیئت انجام گردید .

۱۱- هیئت هم آهنگی : وظیفه این هیئت همچنانکه از اسم آن پدید است ایجاد هم آهنگی بین برنامه و جلسات مختلف و بطور کلی تمام اموری بود که ظرف چند روز کنفرانس انجام گردید و بطوریکه شرکت کنندگان شاهد بودند این وظیفه را به بهترین نحوی بانجام رساند .

## نتایج روحانی کنفرانس

تأثیرات معنوی و روحانی مؤتمر پاریس از دل و لحاظ میتواند مورد بررسی قرار گیرد :

اول از لحاظ شرکت کنندگان بهائیه در کنفرانس . پیام دیوان عدل الهی که مخصوص کنفرانس پاریس از آن معهد اعلی صادر شده بود شور و هیجانی عظیم در حضار پدید آورد . همچنین حضور حرم مبارک بعنوان همسر حضرت ولی امرالله و نماینده بیت العدل اعظم و ایادی امرالله موجب تقویت روحیه ایمانی و شوق بخدمت و قیام بسهاجرت در آنان گردید و بیانات شیرین و موثر حضرت امه البهائه و حضرات ایادی امرالله چنان شور و شوقی در یاران بوجود آورد که گروه بسیاری عاشقانه قیام بخدمت نمودند و ۳۷ نفر از آنان در همان جلسات کنفرانس د اطلب قیام بمهاجرت شدند و نتایج معنوی بسیار دیگری حاصل شد که از حوصله این بحث مختصر خارج است دوم تأثیرات عمومی کنفرانس :

تلویزیون فرانسه در قسمت اخبار گزارش انعقاد کنفرانس را همراه با فیلمهای مربوط بکنفرانس نشان داده اظهار نمود . . . ۲۰۰ نفر از ممالک مختلف جهان کسه مقصد شان اتحاد نوع بشر میباشد و دارای دین جدیدی هستند که در سراسر عالم چندین میلیون نفر پیروان دارد در کنفرانسی که بجهت تحکیم مبانی صلح و دوستی در پاریس منعقد شده است شرکت کرده اند همچنین روزنامه های معروف لوموند و فیگارو هر یک در چندین شماره مقالات



مبسوطی در خصوص دیانت بهائی و کنفرانس  
عظیم پاریس انتشار دادند علاوه روزنامه  
لاکرواکه از نشریات مخصوص کاتولیک های  
فرانسه میباشد ضمن انتشار مقاله ای به  
تمجید و تحسین امر مبارک پرداخت همچنین  
اطلاع حاصل شد که در سراسر فرانسه  
متجاوز از پنجاه روزنامه و نشریه مطالبی در  
خصوص امر مبارک و کنفرانس پاریس انتشار  
دادند .

گذشته از آنچه ذکر شد هیأتی از  
نمایندگان بهائی بمعیت حضرت امه البها  
با قرار قبلی به وزارت امور خارجه تشریف  
فرما شده ضمن بیان هدف و مقصد کنفرانس  
پاریس با مقامات آن وزارتخانه در خصوص  
دیانت جهانی بهائی مذاکره نموده  
مورد احترام فوق العاده قرار گرفتند .

هیأتی دیگر از نمایندگان جامعه  
بهائی در کاخ الیزه که مقرریاست جمهوری  
است حضور بهم رساندند در آن موقع رئیس  
جمهوری از کشورهای افریقای بازید  
مینمود لذا مقامات عالیرتبه کاخ الیزه از  
نمایندگان بهائی استقبال بعمل آورده  
مدت هفت دقیقه بمذاکره در خصوص معرفی  
امر بهائی و علت انعقاد کنفرانس پاریس  
گذشت و مجموعه الواح سلاطین و آخرین  
جلد کتاب عالم بهائی و همچنین نشریاتی  
را که اخیراً منتشر شده بود تقدیم نموده  
مورد تجلیل و احترامات فائده قرار گرفتند .

در یک جلسه کنفرانس عمومی که از  
رجال مملکتی فرانسه منجمله رئیس اداره  
اطلاعات و تلویزیون و نماینده صلیب سرخ  
و شخصیت های مهم دیگری دعوت بعمل  
آمده بود جناب لوتی انوزه

با بیانات جامع و مشروح خود آنان را به  
اهمیت امر مبارک آشنا نمودند . علاوه بر آنچه  
ذکر شد ترتیب انعقاد جلسات صاحب  
مطبوعات در حضور حرم مبارک و سایر  
ایادی امرالله توسط هیئت روابط عمومی  
داره شد .

از جمله وقایع مهم کنفرانس پاریس  
در اولین جلسه حضور نماینده آقای کورت  
والدهایم دبیرکل سازمان ملل متحد به  
نماینده از طرف ایشان بود که طی  
پیامی احترام فوق العاده ای را که این  
سازمان برای دیانت جهانی بهائی قائل  
میباشد بیان کرد .

باین ترتیب موتمن عظیم پاریس منعقد  
گشت و نام امرالله را بلند آوازه ساخت  
و بمصداق بیان مبارک حضرت عبدالبها  
" آوازه های الهی جان بلند شد  
که زلزله برارگان پاریس انداخت .

در طی کنفرانس پاریس از جناب اریک بلومنتال  
عضوهیت مشاورین قاره ای و متخصص تعلیم و تربیت تقاضا  
شد که متن سخنرانی خود در کنفرانس مزبور را برای درج در  
آهنگ بدیع ارسال فرمایند .

ایشان نیز با لطف و محبت یادداشت‌هایی را که  
شامل رؤوس مطالب سخنرانی‌شان در کنفرانس پاریس است  
برای آهنگ بدیع فرستادند که ترجمه آن زیلاً بنظر  
خوانندگان عزیز میرسد .

البته بسیاری از مطالب این متن درخور توضیح  
و تشریح مفصل‌تر و بیشتر است و این در واقع اشاره ای فہرست  
وار و مجمل است که در کنفرانس ضمن سخنرانی توضیح و  
تفصیل شده . امید داریم متن حاضر نیز مورد استفاده  
علاقه‌مندان قرار گیرد .

آهنگ بدیع

# پروش نونہالان

ترجمہ : ضیاء اللہ احمد زادگان

دوستان عزیز

از شما نمی‌پرسم که سرور و خوشحال هستید یا نه ، زیرا اعم از اینکه متوجه باشید و  
یا نباشید و چه باور کنید چه نکنید صرف حضور در این کنفرانس موجب خوشحالی و سرور است .

با داشتن زندگی و حیات بهائی

با عشق و وفاداری به بیت العدل اعظم الہی

با ایمان به حضرت بہاء اللہ

با انجام نقشہ پنجسالہ

نمی‌توانید سرور نباشید .

بنابراین حتی پیش از اختتام کنفرانس میتوان گفت که این اجتماع موفقیت آمیز خواهد بود .

در حیات بهائی موفقیت با ارقام سنجیده نمیشود . بلکه معیار اینست که رفتارمان مورد رضای جمال الهی حضرت عبدالبهاء ، حضرت ولی امرالله و بیت العدل اعظم باشد .

— چگونه میتوانیم از این موضوع آگاه شویم ؟

— با احساس رضایت قلبی و مسرت واقعی در خودمان

میدانید روانشناسان به چه نکته مهمی پی برده اند ؟ آنها دریافته اند که هرکس فقط وقتی از اعماق قلب احساس خوشحالی و رضایت میکند که در رضایت و خوشحالی دیگران سهمی داشته باشد .

فرزندان ما جمعی از این دیگران هستند . حال چگونه میتوانیم در مسرت و رضایت آنها سهیم گردیم ؟

— با پرورش آنها طبق تعالیم مبارکه

بیت العدل اعظم در پیام نوروز ۹۷ میفرماید :

" تربیت بهائی اطفال باید یکی از وظایف ضروریه والدین بهائی و محافل روحانیه محلی و ملی محسوب گردد و در طی این نقشه باید تربیت امری نونهالان بهائی در زمره مجهودات بلیغیه منظمه یاران قرار گیرد و تاسیس دروس اخلاقی و تعلیم و تربیت به گفتار و کردار و شرکت دادن نونهالان در حیات جامعه بهائیه پایدار جمله آن مجهودات باشد ."

بنابراین گذشته از اینکه تعلیم و تربیت اطفال موجب سعادت آنها میشود یکی از اهداف نقشه پنجساله بیت العدل اعظم نیز هست . توجه بفرمائید که در نقشه پنجساله هدف ، سعادت و خوشبختی افراد است . در کجای دیگر نیاجنین نقشه ای سراغ دارید ؟

در دنیای کنونی تعلیم و تربیت نونهالان روزبه روز مشکلتر میشود . از جهت والدین سعی دارند روشهای قدیمی را که ناشی از خودکامگی است بر کودکان تحمیل کنند و از سوی دیگر مقتضیات زمان آزاد گذاشتن بچه ها و مدارا با آنها را ایجاب میکند از این روشهای قدیمی دیگری نمیتوانند موثر باشند ، والدین هم راههای جدید رانمی دانند زیرا هنوز رویه ثابت و مطمئنی وجود ندارد .

بچه ها معمولاً " ذهنی آماده تربیاری درك طرق و شرایط جدید دارند . البته

این نکته نباید بهانه ای برای والدین بشود و در واقع چیزی از مسئولیت آنها نمی کاهد زیرا حضرت عبدالبهاء تعلیم میفرماید که هر يك از ما باید اصول زیر را مد نظر داشته باشیم .